

in meinen gloriöseren tagen bin ich ziemlich
lunar gewesen°
und wahnsinnig rastlos,
in den gliedern krachend u griffig,
im wipfel wild,
es rauschte,
ich genoss
und litt
zeitgleich,
immerzu,
ich lachte
harsch,
ich klebte
mir eine gans
aus pappmaché,
mit flügeln
und allem,
dann
holte ich tief luft

10

° i used to be a lunatic from the gracious days
i used to feel woebegone and so restless nights
my aching heart would bleed for you to see
ooh but now –
i don't find myself bouncing home
whistling buttonhole tunes to make me cry

no more i love you's
the language is leaving me
no more i love you's
changes are shifting
outside the words
ANNIE LENNOX_no more i love you's

und stach zu,
es platzte,
es stank,
ich sank,
ich ging aus,
circa in der mitte
bin ich entzweigebrochen
und nicht wieder heil geworden.

mehr kann ich vorerst nicht anbieten.

ich sehe aus dem fenster im zug und die kühe
stehen alle gleichherum auf der wiese.

11

wieso!

ich bin circa in der mitte entzweigebrochen
und nicht wieder heil geworden.

circa in der mitte bin ich auseinandergebrochen
und nicht mehr zusammengewachsen.

und
nicht wieder ganz geworden,
und ganz aus dem leim gegangen,
und vollends auseinandergeflogen,

und weggeflogen,
und mir um die ohren geflogen,
und hören und sehen sind mir vergangen,
und nahezu vollständig pulverisiert bin ich gewesen,
ganz perdu bin ich gewesen,
wirklich ganz schlecht beieinander bin ich gewesen,
und alles ist mir also abhanden gekommen,
und eins bin ich schon noch offiziell, sieht man ja,
aber ich meine – naja!

12

ein unheil,
ich weiß,
aber mehr
hab ich nicht im tank,
es tut mir leid,
es klafft.

irgendwo im ozon bin ich rumgeflogen,
mit flügeln und allem!

(toll toll toll, meine ich, also wahnsinn!)

es war ähnlich wie damals.
wie war das nochmal?°

° der damalige, ähnliche wahnsinn – schwierig zu rekonstruieren,
zumal ich ja niemals wieder eins usw.

raumanzug, london, schlagartig –

es war so dunkel.

warte –

jetzt:

die vollends überschätzte präsenz meines silbern
schimmernden raumanzugs schlagartig begreifend,
stehe ich, somehow verloren,
an der monstergroßen fensterfront vor dem rollfeld
in london, die vereinzelt blinkenden lichter
bestätigen das, im dunkel hinter mir schnarcht
ein scheich.

13

eine flugschar pelikane wäre gut jetzt,
ein sturz, die andeutung eines fortkommens –
aber es bleibt fad.

wie zur überprüfung
sehe ich auf meinen schuh.
es ist wirklich nur einer.
es ist so traurig.

schnief.

also der sturz der gans aus pappmaché,

wie der sturz des blicks auf den schuh,
wie der sturz des risses in die raumanzugsschicht,
und dann gleich durch den ganzen raum am rollfeld,
den ganzen monstergroßen glaskasten,
ach was den ganzen weltraum,
der riss durch die ozonschicht also,
das rollfeld, das ganze glas, die lichter,
diese sekunden wie sprünge in der glasoberfläche,
sprünge ins glas bis in seine mitte,
ein ästelndes brechen,
das anhält,
und sicher nicht,
nie mehr wieder
ganz wird.

14

und durch das glas die kühe,
mit der richtung aller ihrer köpfe –

wieso?

ein fingernagelgroßer blauer elefant,
ein zentimeter hoch, wäre das tier,
das ich mir auf dieser safari
als begleitung wünschen würde.

ich klebte
mir eine.

und wenn's mich verletzt, verletzt es mich, es
wird mich durchschlagen, entzweiheuen,
mich verletzen wie ein lamm,^o
aber ich lasse es rein,
ich lasse es laufen,
ich lasse es kommen,
ich lasse es regnen,
reinströmen,
lasse es fluten,
brechen,
wüten,
plagen,
stoßen,
lasse es rein,
und es kommt
rein,
regnet rein,
strömt,
flutet,
tobt rein in mich wie in ein lamm, in dem nicht genug
platz ist, das bersten wird, und das lamm dreht sich

15

^oi hurry bout shame
and i worry bout a worn path
and i wander off
just to come back home

turning to waltz
hold high in the lowlands
cause the days have no numbers

it harms me, it harms me, it harms me like a lamb
BON IVER_00000 million

und dehnt sich (es gibt sich ja mühe), aber dann reißt
es am bauchfell ein und es schmerzt und blutet, es
windet sich, es lacht und leidet, zeitgleich, immerzu,
es platzt, es stinkt, es sinkt, es knickt
weg.

ich will dich
in eine vase tun,
damit du still bist,
aber

(es bricht)

16

wie hoch ich war,
wie luna luna r

dann
bin ich ausgegangen,
jetzt findet mich keiner mehr,
es ist einfach zu dunkel.

ich will dich
in eine vase tun,
damit du frisch bleibst,
aber

ich hab mich davongewundert,
jetzt weiß keiner mehr, wo ich bin.

insgeheim
stehe ich auf einer mole
im meer
und sehe schön aus

habe mir einen bären aufgebunden,
am rücken,
gegen den wind,
aber es kommt keiner
(kein wind°und niemand)
und liebt mich.

17

wofür bim ich überhaupt hier? hö?
hört mir irgendjemans zu?
oder muss ich das alles nächste woche nochmal sagen!°°

lauf nur noch einmal an mir vorbei, bitte.

-
- ° die andeutung eines fortkommens
 - °° does anybody really listen when i speak
or do i have to say it all again next week
SHAKESPEAR'S SISTER_hello (turn your radio on)